広報 7/10 No.1692
平成25年（2013年） 毎月1日・10日・20日発行
あなたの区政
EDOGAWA CITY
えどがわ

江戸川区ツイッター
区からのお知らせ、イベント情報などを発信しています。
edogawa_city
使い方などは、区ホームページをご覧ください。
問区政案内係☎5662-6168

■発行/江戸川区 ■編集/広報課 〒132-8501 江戸川区中央1-4-1 ☎3652-1151（代表） FAX3652-1109 http://www.city.edogawa.tokyo.jp/

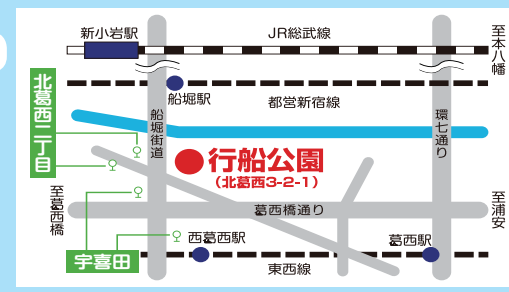
金魚のふるさと江戸川区
第42回 江戸川区特産 金魚まつり

金魚の展示即売や大人気の金魚すくいなど、ワクワクする催しが盛りだくさんです。
問農産係☎ 5662-0539

日時 7月20日土10時～18時
雨天実施 21日日10時～16時

金魚応援キャラクター「えど金ちゃん」

会場 行船公園



主な交通 都バス 新小21
新小岩駅（船堀駅経由）
↕ 宇喜田・北葛西二丁目下車すぐ
西葛西駅（徒歩10分）

※来場者駐車場はありません。公共交通機関をご利用ください。

金魚の展示即売
和金（わきん）、ランチュウ、東錦（あずまにしき）、琉金（りゅうきん）など約20種類

高級金魚すくい（¥1回500円）
受付時間 10時～11時30分
※各日限定500匹、無くなり次第終了。

金魚すくい（¥高校生相当以上1回100円、中学生以下無料）
受付時間 10時～11時30分・13時30分～16時30分
※21日は14時30分まで。

自慢の金魚の写真見せてください
自宅で飼育している金魚の写真を、まつり本部へ持参した方に、写真と引き換えで記念品をプレゼント（各日先着50人）

そのほか
金魚の飼育相談／器具・飼料、金魚の小物、区内伝統工芸品などの展示即売／区内産の夏野菜・花の販売（売り切れ次第終了）／えど金ちゃんと記念撮影／模擬店 ほか

「泳ぐ宝石」の魅力で心に涼を届けます

江戸川区の金魚養殖は、明治時代から始まりました。終戦後は海外への輸出も行われ、全国でも有数の生産地になりました。最盛期に23軒あった養殖業者は、現在2軒になっていますが、毎年開催されている「日本観賞魚フェア」では、全国から集まる出品魚の中で、農林水産大臣賞を獲得するなど、江戸川区の伝統は今でも脈々と息づいています。

金魚の魅力や奥の深さを知ってもらうためにも、ぜひ、まつりや企画展に足を運んでほしいですね。

堀口養魚場
堀口英明さん

篠崎文化プラザ 企画展示

金魚のアートガーデン
入場無料

江戸川区の金魚の歴史や産業を紹介します。光を使った華やかな展示や金魚をモチーフにしたアート作品をお楽しみください。

開催期間
7月20日土～10月14日祝 9時～21時30分

会場・問い合わせ
篠崎文化プラザ ☎3676-9071

- ◎ キラキラLED水槽で優雅に金魚観賞
- ◎ 江戸川特産の金魚たちがス～イスイ泳ぐ！
- ◎ なるほど！ 金魚と江戸川区の深イイ関係
- ◎ 江戸川金魚の伝統を支える元気な人々
- ◎ 江戸川区発！ お洒落（しゃれ）に素敵に金魚アート
- ◎ 浮世絵から現代アートまで永遠の金魚たち
- ◎ 折り紙と塗り絵でいっしょに遊ぼ！

申し込み記入例

①催し名・コース（希望日・時間）
②郵便番号・住所
③氏名（フリガナ）
④年齢（学年）
⑤連絡先（電話・FAX番号など）

※往復ハガキの場合は、返信用にも住所・氏名を記入。
●原則①～⑤を全て記入
●区内在勤・在学の場合は⑥勤務先・学校名を記入
●記事内に指定がある場合は⑦そのほか記載事項を記入
●原則１人１枚（重複申し込みは無効）
※対象者は原則、区内在住・在勤・在学の方です。

講座・教室

初心者・初級者硬式テニス講習会

日９月２日～10月７日の毎週月10時～12時（９月16日・23日を除く全４回）　※予備日は10月21日月。場谷河内テニスコート　人15歳以上の方30人（抽選）　¥3000円　後江戸川区　主申問往復ハガキ（記入例参照・生年月日も記入）で８月５日月までに郵送（必着）、〒134-0091 船堀１-８-19　江戸川区テニス連盟・志賀光江☎3689-0436

夏休み親子教室「トマトと江戸川の小松菜でリゾットを作ろう！」

日８月１日木・２日金10時～13時　場グリーンパレス４階料理講習室　人小・中学生と保護者各日40人（申込順）　持エプロン、三角巾、タオル　申問７月11日木９時から電話またはファクシミリ（記入例参照）で、消費者センター☎5662-7635・FAX5607-1616

江戸川区医師会「区民公開講座」

日７月22日月13時30分～14時30分　場直タワーホール船堀303会議室　内「肺がんについて知ろう　そして肺がんから身を守ろう」　人48人（先着順）　師江戸川区医師会医療検査センター肺がん検診読影班協力医・持丸博　共江戸川区　主問江戸川区医師会☎3652-3166

第21回短歌講座

日９月７日～28日の毎週土13時～16時（全４回）　場タワーホール船堀403会議室ほか　人20歳以上で短歌初心者の方20人（抽選）　¥3000円　後江戸川区　主申問往復ハガキ（記入例参照）で８月20日火までに郵送（必着）、〒134-0083 中葛西５-11-４-1006　江戸川区短歌連盟・長谷川紫穂☎5696-6225

催しもの

夏休み樹木研究「グリーンアドベンチャー」

日７月28日日９時30分～12時　場小松川境川親水公園　※グリーンパレス集会室304に集合。内樹名板作りほか　人小学３～６年生30人（申込順）　持筆記用具、汚れてもよい服装、帽子、タオル　申問７月11日木９時から電話で、えどがわ環境財団みどりの推進係☎5662-6738

えどがわエコセンターの催し

ハガキ・ファクシミリ・電子メールで申し込みの場合は、記入例を参照。

粋な布ぞうり作り講習会　日７月24日水13時30分～16時30分　場タワーホール船堀３階産業振興センター　人25人（抽選）　¥1000円　持ハサミ、定規　申問７月16日火までに往復ハガキで郵送（必着）、〒132-0033 東小松川３-35-13-204　江戸ものづくりサロン☎3655-1890

ペットボトルを使ったメリーゴーランド作り　日７月26日金・27日土10時から・13時から　場タワーホール船堀３階えどがわエコセンター多目的ルーム　人各回12人（申込順）　※未就学児は保護者同伴。¥200円（未就学児は無料）　持空のペットボトル（500ml）２本、持ち帰り用の袋　申問７月11日木９時から電話で、えどがわエコセンター☎5659-1651

①親子のための「昆虫ふれあいウオッチング」と②大人が楽しむ「クモ観察会」　日７月27日土８時50分～11時30分（雨天時は８月３日土に順延）　場葛西臨海公園①バーベキュー広場東側入口、②芦ヶ池北側広場　人①小学生と保護者20人、②中学生以上の方10人　※いずれも申込順。¥１人200円　持①虫捕り網・かご、帽子ほか、②ルーペ、帽子ほか　申問７月11日木９時からファクシミリまたは電子メールで、葛西東渚・鳥類園友の会☎・FAX3688-2495・✉kasai.bird@gmail.com

夏休み親子で学ぼう！「水と私たち」バスツアー　日７月31日水８時～18時　場草木湖（群馬県みどり市）、足尾銅山跡・華厳の滝（栃木県日光市）　※タワーホール船堀集合・解散。人小学３～６年生のお子さんと保護者20組（申込順）　¥１人3000円（昼食代・入場料含む）　申問７月11日木10時から電話またはファクシミリで、えどがわエコセンター☎5659-1651・FAX5659-1677

共育プラザ南小岩「Happy Smile 共南祭 ～いつ行くの？ 今でしょ！～」

世代間のふれあいをテーマに中高生・乳幼児親子・地域の方が集います。日７月21日日10時～14時　内農園・防災クラブ、ママサークルや中高生のダンスステージ、ビリヤードの梅田プロの実演ほか　場問直共育プラザ南小岩☎3673-2206

篠崎文化プラザ「SHINOPLA☆SAX☆CAFÉ」

日７月22日月18時～18時40分・19時20分～20時　人各回40人（先着順）※伝統工芸カフェ・アルティザンで飲食の方。出サックス・清田朝子、アコーディオン・岩城里江子　場問直篠崎文化プラザ☎3676-9071

熟年相談室「介護者交流会」

在宅で熟年者を介護している家族の方が対象です。申問各申込先へ電話で

テーマ	日時（７月）	会場	申込先
災害時に役立つ身を守る方法	22日月 13時30分～15時	アゼリー江戸川	☎5607-7600
熱中症の予防と対処法	23日火 13時30分～15時	南葛西会館	みどりの郷 福楽園 ☎5659-5353
介護保険施設を見学しよう	23日火・24日水 13時30分～15時30分	きく	☎3677-3141（１日のみの参加も可）
医師を交えて介護についてお話ししましょう（人10人）	24日水 13時30分～15時	東部区民館	江東園 ☎3677-4631
知っておきたい熟年世帯の防災対策	24日水 13時30分～15時	勤労福祉会館	暖心苑船堀 ☎5878-1521
水分補給で若さを保つ	26日金 13時30分～15時	江戸川区医師会	☎5607-5591

タワーホール船堀の公演 区民先行予約受け付け

白鳥英美子＆中村由利子ジョイントコンサート～Friends～　８月11日日の一般発売に先行して予約を受け付けます。日11月８日金19時開演　場５階大ホール　人250席（抽選）　¥4000円（全席指定）　申問往復ハガキ［記入例参照・希望枚数（10枚まで）も記入］で、７月20日土までに郵送（消印有効）、〒134-0091 船堀４-１-１　タワーホール船堀区民先行受付係☎5676-2211　※席は指定できません。

東京湾海水浴場復活プロジェクト「海水浴体験」

日７月15日祝・７月20日～８月25日の毎週土日　時10時～15時（雨天・荒天中止、水質が基準に満たない場合も中止）　場直葛西海浜公園西なぎさ　持濡れてもよい服装　後江戸川区　主問ふるさと東京を考える実行委員会☎3869-1992

お知らせ

国民健康保険の休日臨時窓口開設

平日に手続きができない方に、区役所区民課・各事務所で臨時に窓口を開設します。日７月28日日９時～15時　内被保険者証の更新、保険料の納付相談、保険の加入・脱退手続きほか　問収納係☎5662-0795

国民健康保険高齢受給者証の交付

国民健康保険に加入している70～74歳の方に、「国民健康保険高齢受給者証」を交付します。この受給者証に記載されている医療費の自己負担割合は、前年の所得により決定しています。８月１日木から有効の新しい受給者証を、対象となる方へ７月下旬にお送りしますので、ご確認ください。問国民健康保険資格係☎5662-0560

後期高齢者医療の保険料

25年度分の保険料の年額をお知らせする「後期高齢者医療保険料額決定通知書」を、７月12日金以降にお送りします。問保険料額⇨高齢者医療係☎5662-1415／保険料の納め方⇨収納係☎5662-0795

小松川さくらホール 夏休み「親子 de プール」

夏休み期間中の土は、プールで浮き輪が使用できます。日７月20日～８月24日の毎週土９時～17時　※17時からは通常の営業。¥高校生相当以上200円、小・中学生50円　場問直小松川さくらホール☎3683-7761

江戸川区景観審議会の開催

日７月30日火14時から　場新川さくら館（船堀７-15-12）　内JR小岩駅周辺地区まちづくり、学校改築　※傍聴希望の方は13時30分までに直接会場へ（抽選で10人）。問景観・地区計画係☎5662-0695

学校選択制「小学校希望調査票」を送付しました

26年４月に小学校に入学予定のお子さんの保護者へ送付しました。お手元に届いていない場合はご連絡ください。なお、通学区域外の小学校を希望するお子さんは７月31日水までに学事係へ提出してください。中学校は10月に希望調査を実施します。問学事係☎5662-1624

外国籍のお子さんの区立小・中学校新入学手続き

26年４月に入学を希望するお子さんは申請が必要です。なお、現在、江戸川区の区立小学校に在学中の場合は、申請の必要はありません。持お子さんの在留カードまたは特別永住証明書のいずれか一つ、小学校卒業見込証明書（中学校入学希望者のみ）　場申問学事係（区役所４階５番）☎5662-1624

第33回江戸川区原爆犠牲者追悼式

原爆犠牲者への追悼と、核兵器廃絶への決意を込めて追悼式を行います。日７月21日日14時から（13時20分開場）　場直葛西区民館　協江戸川区　問江戸川原爆犠牲者追悼碑の会・岡田☎3652-9428

参議院議員選挙　投票日 7月21日日 7時～20時

問選挙管理委員会事務局☎5662-5553

▲明るい選挙推進協会イメージキャラクター「選挙のめいすいくん」

●投票に行きましょう！　※10時～13時は混雑が予想されます。
入場整理券は世帯ごとにお届けしています。入場整理券が届かない場合や紛失した場合でも、選挙人名簿に登録されていれば投票できます。投票所で係員に申し出てください。

●投票日に投票所へ行けない方は期日前投票で！
いずれの会場も投票時間は**８時30分～20時**です。
◇江戸川区役所（５階・南棟503会議室）⇨７月20日土まで
◇小松川・葛西・小岩・東部・鹿骨区民館⇨７月14日日～20日土
※入場整理券は、ご自身の分をお持ちください。

●選挙公報について
７月19日金ごろ、各家庭に直接配布する予定です。
※「声の広報」をお届けしている方には、全文音読したCDなどを19日までに郵送する予定です。

開票
日７月21日日21時から
場総合体育館
※駐車場は利用できません。

●今回の選挙からの変更点
・インターネットなどを利用する選挙運動が解禁されます。
・成年被後見人の方は、選挙権および被選挙権を有することとなり、投票することができます。
※詳しい内容は、総務省のホームページをご確認ください。

図書館へ行こう！

催し	日時	対象	会場・申し込みなど
劇団公演「なんかよーかい」	7月20日土 13時50分～15時	幼児（保護者同伴）～小学生60人（先着順）	申劇団風の子 場問直小松川図書館 ☎3684-6381
児童向け映画会（内「ファーブル昆虫記～フンコロガシ～」ほか）	7月20日土 14時から	幼児（保護者同伴）～小学生70人（先着順）	場問直東部図書館 ☎5666-1022
たんけんツアー「図書館のうらがわ・使い方大公開」	7月22日月 14時～15時30分	小学生10人（申込順）	場申問 7月11日木９時から電話または窓口で、松江図書館 ☎3654-7251
夏の朗読会「平和を考える～昨日、今日、そして明日へ～」	7月28日日 14時～15時	50人（先着順）	申区内在住の小・中学生ほか 場問直中央図書館 ☎3656-6211
パソコンを使って物知り博士になろう！「ポプラディアネット調べる学習教室」	7月30日火 13時30分～14時30分・14時45分～15時45分	小学３年生以上の方各回８人（申込順）	場東葛西コミュニティ会館 申問 7月11日木12時から電話または窓口で、東葛西図書館 ☎5658-4008
夏休みの宿題はこれでばっちり！「図書館調べ方講座」	7月31日水 14時～15時	小学４～６年生10人（申込順）	場申問 7月11日木９時から電話または窓口で、西葛西図書館☎5658-0751
やまと先生のはじめての将棋教室（師女流棋士・高橋和）	7月31日水 14時～15時30分	小・中学生のお子さんと保護者20組（申込順）	場申問 7月11日木９時から電話または窓口で、篠崎子ども図書館☎5664-2011
花火観覧会（内室内から江戸川区花火大会を観覧）※飲酒は不可。	8月３日土	区内在住の方60人（抽選）	場問小岩図書館 ☎3672-0251
宿題応援講座「読書感想文の書き方」（師学校図書館スーパーバイザー・藤田利江）	8月４日日 10時～11時30分	小学１・２年生のお子さんと保護者20組（申込順）	持感想文に書きたい本ほか 場申問 7月14日日15時から電話で、葛西図書館 ☎3687-6811

申往復ハガキ（記入例参照・参加人数（５人まで、子ども人数に含む）も記入）で７月17日水までに郵送（必着）、〒133-0052　東小岩３-６-９　小岩図書館

～スポーツ施設の教室～

（除外日など詳しくはお問い合わせください）

スポーツランドの体操教室

コース名（対象）	開始時間	日程	定員(抽選)	費用
通常教室　※時間は①③が１時間30分、②④は１時間。持②④室内用運動靴				
①**ヨガ**（高校生相当以上）	10時	8月12日～９月30日の毎週月（全８回）	各20人	4000円
②**キッズヒップホップダンス**（小学生）	10時	8月３日～９月21日の毎週土（全８回）	各20人	2400円
③**ピラティス**（高校生相当以上）	19時	8月８日～10月３日の木（全８回）	各20人	4000円
④**シェイプアップエクササイズ**（高校生相当以上）	19時	8月７日～10月２日の水（全８回）	25人	3200円

場申問往復ハガキ（記入例参照・日程（第３希望まで可）・性別・現在受講中の方はコース名も記入）で７月17日水までに郵送（必着）または持参、〒133-0063　東篠崎１-８-１　スポーツランド☎3677-1711

スポーツセンターの水泳教室

コース名（対象）	曜日	開始時間	日程	定員(抽選)	費用
一般（高校生相当以上）①**初級**	月	9時45分	9月２日～12月21日の毎週各曜日（全12～16回）	各45人	各4800円
		18時45分			各6400円
	火	12時45分			
	水	9時45分			
	金	12時45分			
一般（高校生相当以上）②**中級**	月	12時45分		各45人	各4800円
		19時45分			
	火	9時45分		55人	各6400円
		18時45分		45人	
一般（高校生相当以上）③**初・中級**	土	10時45分		30人	5600円
一般（高校生相当以上）④**マスターズ**	火	19時45分		20人	各6400円
⑤**フィンスイム**（高校生相当以上）	火			10人	
⑥**アクアビクス**（高校生相当以上）	月	10時45分		各100人	4800円
	水				6400円
⑦**健康水中ウォーキング**（高校生相当以上）	火	10時45分		100人	各6400円
	金	18時45分		50人	
⑧小・中学生 7級～18級相当	月	15時45分		各130人	各3600円
		16時45分			
1級～16級相当		17時45分		90人	
7級～18級相当	火	16時45分		130人	各4800円
1級～16級相当		17時45分		90人	
7級～18級相当	金	15時45分		各130人	
		16時45分			
1級～16級相当		17時45分		90人	
14級～18級相当	土	11時45分		各40人	各4200円
11級～13級相当		12時45分			
1級～10級相当		13時45分			
⑨**Jrリズム**（クロール・背泳ぎが25m以上泳げる小・中学生）	金	18時45分		30人	4800円（別途700円）

※時間はいずれも１時間15分。場申問往復ハガキ（記入例参照・日程（第３希望まで可）・性別・現在受講中の方はコース名も記入）で７月18日木までに郵送（必着）または持参、〒134-8601（住所不要）　スポーツセンター☎3675-3811（⑧と⑨の重複は可）

休日・夜間急病診療

受診の際は、健康保険証などを持参してください

江戸川区医師会休日・夜間急病診療所（小児科・内科のみ）

診療時間　日祝９時～17時☎3655-5151／毎日21時～翌朝６時☎3651-5270
診療場所　中央４-24-14（江戸川区医師会館内）
※応急処置のため、薬の処方は最小限となります。

医療機関のご案内

●江戸川区医師会テレホンセンター（日祝９時～17時）☎3651-5270／FAX3654-4902
●東京都保健医療情報センター「ひまわり」（24時間）☎5272-0303／FAX5285-8080
●東京消防庁救急相談センター（24時間）☎#7119／ダイヤル回線☎3212-2323

休日急病当番医（急病のみ、往診不可）　診療時間９時～17時

小小児科　内内科　眼眼科　耳耳鼻咽喉科　※外科は、救急病院をご利用ください。

7月14日	小	明育小児科	東葛西２-３-16	☎3686-0359
	内小	小岩診療所	北小岩６-８-13	☎3673-2857
	内	矢島クリニック	松島３-29-６	☎3651-2983
		酒井内科・神経内科クリニック	西葛西６-15-20	☎6808-2807
		北篠崎クリニック	北篠崎２-４-３	☎3698-7225
	眼	平井徳久眼科	平井４-７-16	☎3683-2721
	耳	しのざき耳鼻咽喉科クリニック	篠崎町２-７-１	☎5243-8177
7月15日	小	池田医院	篠崎町４-32-15	☎3670-9211
	内小	飯塚内科医院	中葛西３-16-６	☎3688-0395
		吉岡医院	南小岩５-16-８	☎3657-1037
	内	英診療所	中央３-20-10	☎5661-5888
		一之江駅前クリニック	一之江８-15-17	☎5661-5150
	眼	つぼい眼科クリニック	一之江８-17-17	☎5662-5622
	耳	船堀ゆり医院	船堀１-４-13	☎5605-3301

江戸川区歯科医師会休日歯科応急診療所（要予約）

診療時間　９時～17時（受け付けは16時30分まで）☎・FAX3672-8215
診療場所　東小岩４-８-６（江戸川区歯科医師会館内）

休日応急当番接（整）骨院（施術時間９時～17時）

7月14日	熊谷接骨院	本一色１-４-15	☎3651-2933
	けんご整骨院	西瑞江３-17-14	☎5666-3447
7月15日	町田接骨院	本一色３-35-２	☎3653-6357
	みなみ整骨院	東瑞江１-35-８	☎5243-4755

イベントカレンダー

内容・定員・持ち物・申し込み方法など、詳しくはお問い合わせください。

催し	日時	会場	費用	問い合わせなど
区民納涼相撲大会	7月13日土 15時から	直総合レクリエーション公園ファミリースポーツ広場相撲場	なし	主問江戸川区相撲連盟事務局 ☎3671-7848
第39回全日本選手権大会「ポニーベースボール」（観覧）	7月20日土～23日火　※開会式は20日８時30分から。	直区球場、臨海球技場第二	なし	主問日本ポニーベースボール協会 ☎6269-9040
医療情報セミナー「前立腺がんのロボット手術」（人386人）	7月20日土 14時～16時	小岩アーバンプラザ	なし	主問江戸川病院地域連携室・女川 ☎0120-518-120
日本舞踊と落語の会	7月20日土 16時～17時	直一之江抹香亭	なし	問えどがわ環境財団みどりの推進係 ☎5662-6738
2013さわやか全日本一輪車競技大会（観覧）	7月21日日 9時から	直陸上競技場	なし	主問日本一輪車協会 ☎6458-8131
もぐら祭	7月21日日 10時～14時30分（小雨実施）	直もぐらの家（春江町３-21-６）	なし	主問もぐらの家 ☎3679-0110
篆（てん）の調べとお茶を楽しむ会	7月21日日 11時から・13時30分から	直一之江抹香亭	100円（お茶を希望する方のみ）	協抹香亭愛好会 問一之江抹香亭 ☎3654-0095
第66回総合体育祭春季区民大会「水泳」	9月１日日 8時50分集合	スポーツセンター	500円（小・中学生は無料）	申問①７月28日日12時～14時に参加費をスポーツセンターまたは総合体育館に持参／②申込書に参加費を添え８月４日日までに現金書留で（必着）、〒133-0056　南小岩５-16-15 右見又一☎3672-8334
第66回総合体育祭秋季区民大会「軟式野球」	8月25日日から	区球場、江戸川河川敷	更新２万200円、新規２万2200円（互助会費１人300円が別途必要）	申問江戸川区軟式野球連盟・金巻 ☎3653-5536

江戸川区伝統工芸振興会～実演展示会～　日７月19日金まで　※13日土～15日祝を除く。時９時～16時30分（19日は16時まで）　場区役所正面玄関多目的スペース　問文化財係☎5662-7176

第42回グリーンパレス盆踊りのタベ　日７月20日土・21日日18時～21時（雨天中止）　場直東小松川公園（松島１-37-１）　※両日とも17時45分から先着150人に記念のうちわを配布。問グリーンパレス☎5662-7687

凡例　日日時（日程）　時時間　場場所　内内容　人定員（対象）　¥費用　師講師　出出演　持持ち物　主主催　共共催　後後援　協協力　申申し込み　問問い合わせ　✉電子メール　HPホームページ

直印のあるものは直接会場へ（申印のあるものは要申し込み）　¥印のないものは無料　《》同記事内の共通事項　🐨印のあるものは主に子ども・親子が対象、または内容が子育てに関するもの

広報
えどがわ
平成25年（2013年） 7/10

区の人口と世帯数 7月1日現在

人口・世帯数（前月比）		4
人口	676,494	(−282)
男	342,321	
女	334,173	
世帯	318,949	(−49)

■発行/江戸川区　■編集/広報課　〒132-8501 江戸川区中央1-4-1　☎3652-1151（代表）　FAX3652-1109　http://www.city.edogawa.tokyo.jp/

区内最大のイベント 区民まつりに参加しませんか

10月13日(日)に都立篠崎公園で開催するよ

江戸川区おまつりキャラクター ハッピィちゃん

1 おまつりボランティア募集

時 9時～16時
内 各コーナーの運営補助
※詳しくは、8月に説明会を実施します。

2 ストリートパフォーマー募集

人 10人程度（抽選）
※個人または2～3人程度の団体。
内 大道芸、ヒップホップダンス　ほか

3 サンライズステージ参加団体募集

人 10団体程度（抽選）
内 ダンス、楽器演奏　ほか

《申問》7月31日(水)までに①電話で、②③所定の応募用紙に記入し、郵送（必着）または持参、〒132-8501（住所不要）　江戸川区民まつり実行委員会事務局（コミュニティ係内・区役所西棟1階1番）☎5662-0515
※②③の重複申し込みはできません。
※詳しくは、区ホームページをご覧ください。

小岩あさがお市・小岩駅南口サマーセール

日 7月14日(日)
場 JR小岩駅南口商店街
内時 ①あさがお市⇨7時から（売り切れ次第終了）／②小岩駅南口サマーセール⇨9時30分から
◎区特産のあさがおを購入した方先着400人に、銭湯無料入浴券をプレゼント。
◎サマーセールでは、スタンプラリー（¥200円）を実施し、参加者全員に賞品をプレゼント。
問 ①農産係☎5662-0539
②商工勤労係☎5662-0523

子ども未来館の教室

文字とむかしの本

日 8月2日(金)
内時 ①菅原道真はどんな字を書いたかな？〈漢字の巻〉⇨10時～11時30分、②紫式部はどんな字を書いたかな？〈仮名の巻〉⇨14時～15時30分
人 小学4～6年生各回20人（抽選）
師 慶應義塾大学教授①堀川貴史・②佐々木孝浩
持 筆記用具、30センチ定規（②のみ）

世界の国をくらべる♪トラベル～モンゴル・ネパール・日本編～

3カ国の文化の違いなどを学びます。
日 8月4日(日)10時～16時
人 小学3～6年生30人（抽選）
持 筆記用具、昼食
《場申問》往復ハガキ（2面記入例参照）で7月19日(金)までに郵送（必着）、〒133-0061　篠崎町3-12-10　子ども未来館☎5243-4011

ポニーランド夏休みの催し

①ポニーのフンコロジー～ウンちわ～

馬ふんと牛乳パックを使って、うちわを作ります。また、ポニーの家も見学します。
日 7月26日(金)13時30分～15時
場 子ども未来館

②夏休みの工作～蹄鉄（ていてつ）モビール～

蹄鉄の模型を使ったモビール（つるし飾り）を作ります。
日 7月27日(土)13時30分～15時
場 なぎさポニーランド
《人》小学生各20人（いずれも抽選）
《申問》7月13日(土)16時までに電話で、①篠崎ポニーランド☎3678-7520、②なぎさポニーランド☎5658-5720

えどがわ産業ナビ リニューアルオープン

江戸川区の企業・お店の情報が満載のデータベース

区内の会社・店舗などの情報を紹介するwebサイト

事業内容やニュース、セールスポイントなどを発信し、新規顧客・取引先の開拓に利用できます。
今回、フェイスブックなどとの連携機能を新たに追加し、リニューアルオープンしました。
ぜひ、ご活用ください！

えどがわ産業ナビ　検索
http://edogawanavi.jp/

問 産業振興課計画係☎5662-0525

「熱中症」にご用心！

～家庭・地域・職場で声の掛け合いを～

熱中症の症状	重症度
めまい・立ちくらみ・筋肉痛・大量の発汗	↓
頭痛・吐き気・体がだるい・体に力が入らない	
真っすぐ歩けない・意識がない・けいれん・体温が高い・呼び掛けても反応が悪い	

熱中症の発生は7月～8月がピークで、特に注意が必要です。一人ひとりが予防に努めるとともに、周囲の人にも気を配って熱中症予防を呼び掛け、みんなでこの夏を乗り切りましょう。
問 中央健康サポートセンター☎5661-2467

◆予防は「水分補給」と「暑さ対策」

- 水分・塩分の補給をこまめに
- 室温・湿度のチェック
- 外出時は涼しい服装と日傘や帽子で日よけ、飲み物を持参
- 車内に子どもを置き去りにしない
- 体調が悪いと感じたら、家族や近くの人に助けを求める

◆応急処置

- 涼しい場所へ避難させる
- 衣服を脱がせ、体を冷やす
- 意識がはっきりしている場合は、水分・塩分を与える

※けいれんを起こしている、意識がない場合は、直ちに救急車（119番）で医療機関へ。

救急車を呼ぶかどうか迷ったときは…東京消防庁救急相談センター☎3212-2323へ